

# Multi-Effects Processor

# GSn

## Versione 2.0 MANUALE OPERATIVO

Grazie per aver preferito **GSn** di ZOOM.

Leggete attentamente questo manuale per capire tutte le funzioni di **GSn** per poterlo usare appieno.

Conservate questo manuale in un luogo appropriato per poterlo consultare in caso di necessità.

### Indice

Precauzioni d'uso e sicurezza .....	2	Usare il looper.....	41
Introduzione.....	3	Usare il pedale .....	46
Termini usati in questo manuale .....	3	Impostare il tempo.....	47
Nomi delle parti .....	4	Impostare il lampeggiamento di	
Accendere l'unità .....	6	TAP LED .....	48
Informazioni sul display .....	7	Uso come interfaccia audio.....	50
Regolare gli effetti .....	9	Regolare il pedale .....	51
Usare il booster in uscita .....	17	Ripristinare impostazioni e patch di	
Regolare il livello master .....	17	default .....	52
Usare le patch .....	18	Aggiornare il firmware .....	53
Cambiare le impostazioni USB audio ...	24	Diagnostica .....	56
Cambiare varie impostazioni .....	27	Elenco rhythm .....	57
Usare l'accordatore .....	33	Specifiche tecniche.....	58
Usare i rhythm .....	39		

# Precauzioni d'uso e sicurezza

## Precauzioni di sicurezza

In questo manuale sono usati simboli per sottolineare avvertimenti, da osservare per evitare incidenti. Il significato dei simboli è il seguente:

	Qualcosa che può provocare danni seri o morte.
<b>Attenzione</b>	
	Qualcosa che può provocare danni o danneggiare l'apparecchio.
<b>Cautela</b>	

Altri simboli

	Azioni richieste (obbligatorie)
	Azioni proibite

	<b>Attenzione</b>
---	-------------------

### Operatività con adattatore AC

-  Usate solo un adattatore AC AD-16 di ZOOM con l'unità.
-  Non superate il voltaggio specificato.

### Modifiche

-  Non aprite l'unità e non tentate di modificarla.

	<b>Precauzioni</b>
---	--------------------

### Gestione del prodotto

-  Non fate cadere l'unità e non applicate forza eccessiva su di essa.
-  Non fate entrare oggetti o liquidi nell'unità.

### Ambiente operativo

-  Non usate l'unità in ambienti con temperature eccessive.
-  Non usate l'unità in prossimità di fonti di calore.
-  Non usate l'unità in presenza di umidità eccessiva o d'acqua.
-  Non usate l'unità in luoghi soggetti a vibrazioni frequenti.
-  Non usate l'unità in presenza di polvere o sabbia.

### Gestione dell'adattatore AC

-  Scollegando l'adattatore AC dall'impianto, afferrate sempre il corpo dell'adattatore stesso.
-  Durante un temporale e se l'unità non sarà usata, scollegatela dall'impianto.

### Collegare cavi con jack ingresso e uscita

-  Spegnete sempre tutti gli apparecchi prima di collegare cavi.
-  Scollegate tutti i cavi di connessione e l'adattatore AC prima di spostare l'unità.

### Volume

-  Non usate l'unità a volume alto per troppo tempo.

## Precauzioni d'uso

### Interferenza con altri apparecchi elettrici

Per motivi di sicurezza **G5n** è stato concepito per garantire la massima protezione contro l'emissione di radiazioni elettromagnetiche dall'interno dell'apparecchio, e per fornire protezione da interferenze esterne. Tuttavia, apparecchiature suscettibili di interferenze o che emettano onde elettromagnetiche potenti, potrebbero causare interferenza, se poste nelle vicinanze. In tal caso, posizionate **G5n** e l'altro apparecchio lontani l'uno dall'altro.

Con qualunque tipo di apparecchiatura elettronica a controllo digitale, compreso **G5n**, l'interferenza elettromagnetica può provocare malfunzionamenti, danneggiare o distruggere dati e provocare problemi. Fate attenzione.

### Pulizia

Usate un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se necessario, inumidite leggermente il panno. Non usate detersivi abrasivi, cere o solventi, compreso alcol, benzene e solventi per pittura.

### Malfunzionamenti

Se l'unità dovesse guastarsi o operare in maniera scorretta, scollegate l'unità immediatamente. Contattate il rivenditore dal quale l'avete acquistata o l'assistenza ZOOM fornendo le informazioni seguenti: modello del prodotto, numero di serie e dettagli dei sintomi di malfunzionamento riscontrati, assieme al vostro nome, indirizzo e numero di telefono.

### Copyright

- Windows®, Windows 7® Windows 8.1® e Windows® 10 sono marchi o marchi registrati di Microsoft®.
- Macintosh® e Mac OS® sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.
- Altri nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento restano di proprietà dei rispettivi detentori.

Note: Tutti i marchi e marchi registrati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

### Nazioni EU

 Dichiarazione di conformità

# Introduzione

---

## Interfaccia utente più avanzata

Abbiamo ulteriormente migliorato l'interfaccia utente stile stompbox sviluppata per la nostra serie G. Un display generale che consente di visualizzare immediatamente tutti gli effetti in uso nella patch è stato aggiunto ai 4 display dell'unità.

## Precisa simulazione delle caratteristiche di ampli e cabinet

**G5n** offre suono con qualità da studio e precisa simulazione delle operatività di circuito e delle caratteristiche degli ampli valvolari assieme ai cabinet modellati usando risposte d'impulso.

## Nuovi effetti e patch scaricabili

Il nostro software gratuito **G5n** Effects/Patch Manager per Windows e MacOS consente di scaricare regolarmente nuovi effetti e patch creati da ZOOM. Per informazioni dettagliate, visitate il sito web di ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/downloads/>).

# Termini usati in questo manuale

---

## Patch

**G5n** può salvare fino a 200 patch con impostazioni parametro effetto e status ON/OFF.

## Bank

Un insieme di quattro patch è detto "bank".

## Unit

Ogni "Unit" unisce un display unità, 4 manopole parametro e un interruttore a pedale.

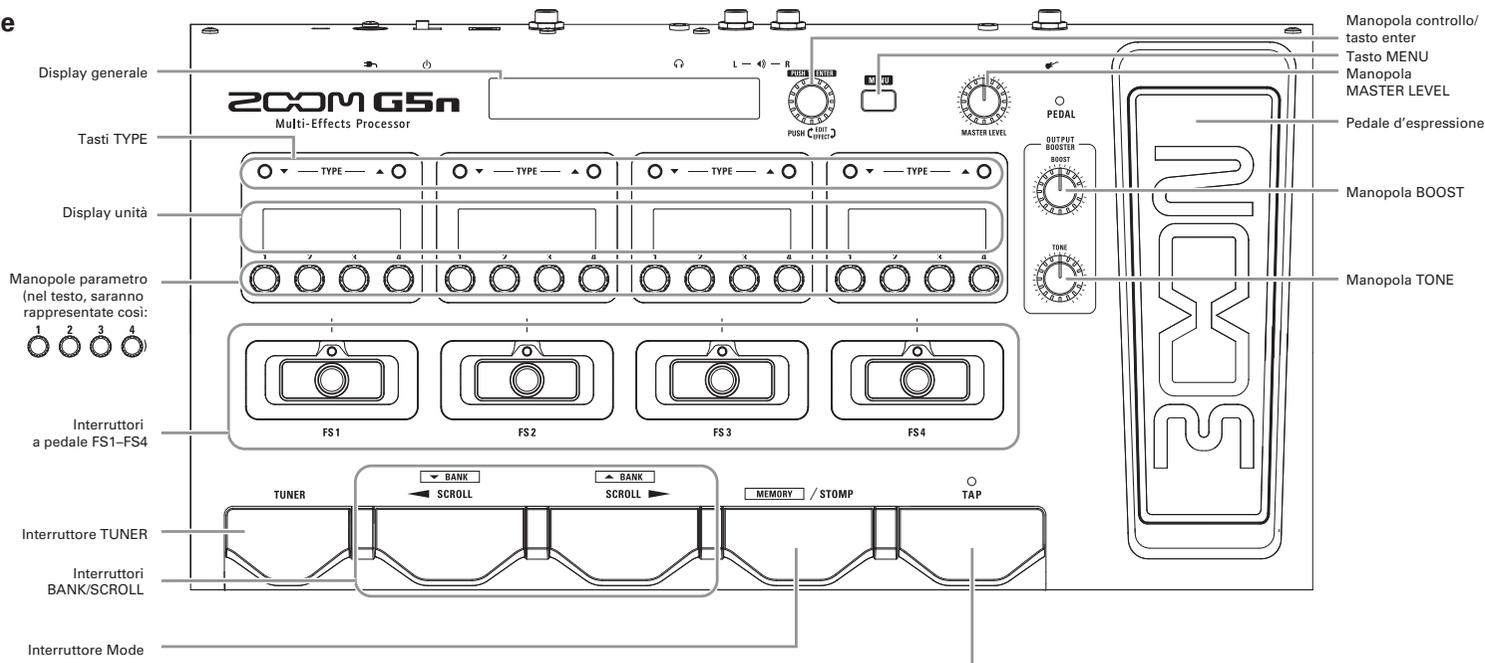
## Large effect

Un effetto che utilizza unità multiple è detto "large effect".

\* Non è compreso un elenco stampato di parametri effetto in **G5n**.  
Potete scaricare una copia dal sito web di ZOOM. <http://www.zoom.co.jp/>

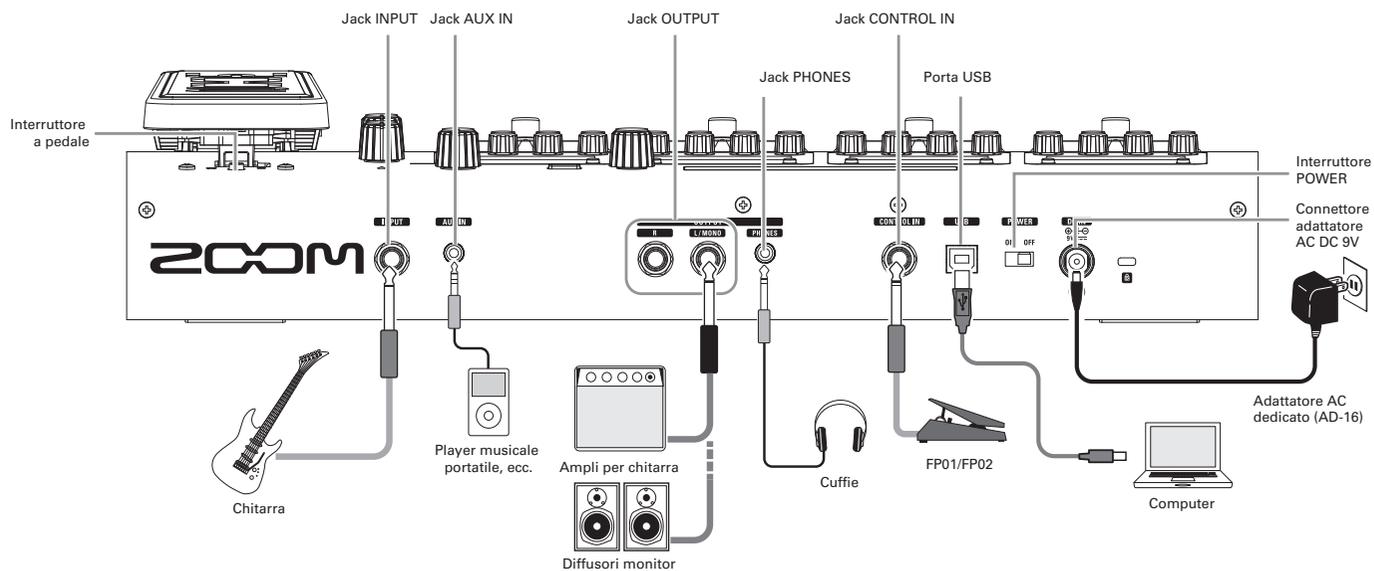
# Nomi delle parti

## Pannello frontale



## Nomi delle parti

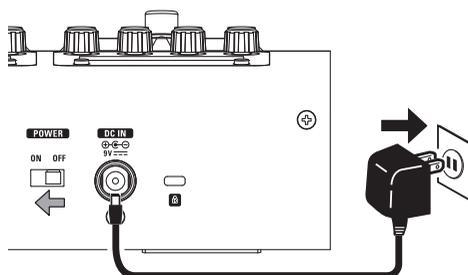
## Pannello posteriore



# Accendere l'unità

## Accendere l'unità

- Abbassate completamente il volume dell'amplificatore.
- ▼
- Collegate l'adattatore AC prima di impostare l'interruttore POWER su ON.



- ▼
- Accendete l'amplificatore per chitarra o il sistema PA e alzate il volume.

### SUGGERIMENTI

**G5n** si avvia nella modalità in uso quando l'interruttore POWER è stato messo su OFF l'ultima volta.

## Usare l'impostazione eco

Quando la modalità eco è su ON, **G5n** si spegne automaticamente se non è usato per 10 ore.

# Informazioni sul display

## Display in modalità STOMP

### ■ Veduta d'insieme del display



#### SUGGERIMENTI

Gli effetti attualmente mostrati sui 4 display unità hanno sfondo bianco.

### ■ Display unità

#### Effetto standard



#### Large effect



### Commutare i contenuti dei display unità

Premete  per commutare la visualizzazione tra parametri e nomi degli effetti.



### Display in modalità MEMORY

#### ■ Veduta d'insieme del display



#### ■ Display unità



# Regolare gli effetti

Premete  per passare in modalità STOMP.

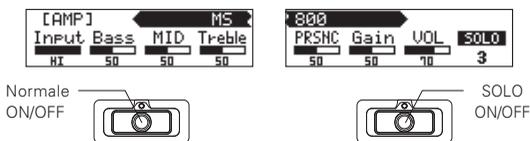
## Attivare/disattivare gli effetti

- Premete  .
- Si attiva/disattiva quell'effetto.



### NOTE

 ha funzioni speciali per certi tipi di effetto. La funzione parametro assegnata a  appare sul display unità con lettere bianche su fondo scuro.



## Selezionare i tipi di effetto

- Premete  ▼ **TYPE** ▲  .
- Cambia il tipo di effetto.



## Regolare gli effetti

### NOTE

**GSn** consente di combinare fino a 9 effetti in qualsiasi ordine. Se vengono superati i limiti della capacità di processamento o il numero di unità in uso, appare "PROCESS OVERFLOW" e gli effetti saranno bypassati. Per terminare il bypass, cancellate alcuni effetti o cambiatene i tipi.

Veduta d'insieme del display



Display unità



## Selezionare categorie di effetti

- Tenendo premuto **TYPE ▲**, premete **TYPE ▼**.



- Appare il nome della categoria e l'effetto sarà cambiato portandolo al primo tipo di effetto della categoria.



### SUGGERIMENTI

Tenendo premuto **TYPE ▼**, premete **TYPE ▲** per cambiare le categorie effetto in ordine inverso.



## Regolare gli effetti

### Regolare i parametri

- Ruotate 1, 2, 3 e 4.



#### SUGGERIMENTI

Le regolazioni dei parametri sono salvate automaticamente.

#### NOTE

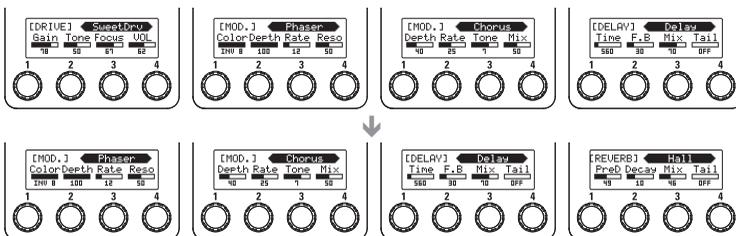
Impostate Time, Rate e altri parametri effetto su note musicali per sincronizzarle col tempo.

### Commutare i display effetti

- Premete  / .



- Premete ripetutamente per commutare i display effetti.



#### Note sui display effetti

Potete controllare immediatamente gli effetti che **GSn** sta usando sul display generale. Gli effetti attualmente visualizzati sui display unità hanno sfondo bianco.



### Aggiungere effetti

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare ADD.



#### NOTE

Se sono in uso già 9 effetti, non appare ADD.



- Premete  per aprire la schermata ADD.



- Ruotate  per selezionare il punto in cui aggiungere l'effetto.



- Premete  per confermare il punto in cui l'effetto è stato aggiunto.



## Regolare gli effetti

---

- Un'icona sarà aggiunta al display unità.



- Premete **○▼ TYPE ▲○** per selezionare il tipo di effetto.

### Display unità



### Veduta d'insieme del display



## ■ Completare l'aggiunta di effetti

- Ruotate  per selezionare EXIT.



- Premete .

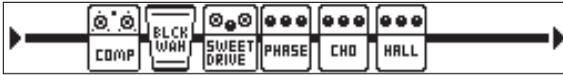


- Si riapre la schermata Home.



### Cancellare gli effetti

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare DELETE.



- Premete  per aprire la schermata DELETE.



- Ruotate  per selezionare l'effetto da cancellare.



- Premete  .



- Premete  per cancellare l'effetto.



## Regolare gli effetti

### SUGGERIMENTI

Ruotate  per annullare la cancellazione.

- Ruotate  per selezionare EXIT.



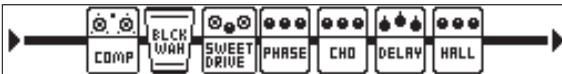
- Premete .

- Si riapre la schermata Home.



## Cambiare l'ordine degli effetti

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.

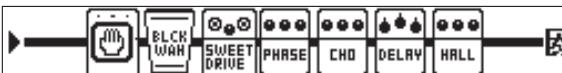


- Premete  per aprire la schermata MENU.

- Ruotate  per selezionare CHAIN.



- Premete  per aprire la schermata CHAIN.



## Regolare gli effetti

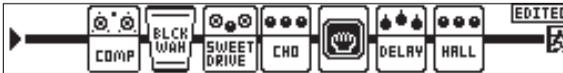
- Ruotate  per selezionare l'effetto da scambiare.



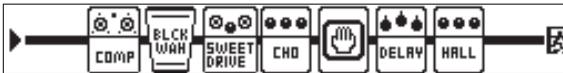
- Premete  per confermare l'effetto da scambiare.



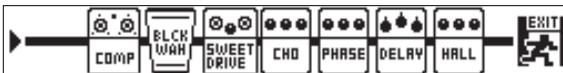
- Ruotate  per scambiare con l'effetto successivo della catena.



- Premete  per terminare la selezione degli effetti.



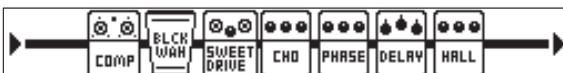
- Ruotate  per selezionare EXIT.



- Premete .



- Si riapre la schermata Home.



# Usare il booster in uscita

---

La funzione del booster in uscita influisce sul segnale appena prima dell'uscita, simulando un booster valvolare.

## Impostare il livello del boost

- Ruotate  .

### NOTE

- Ruotate completamente a sinistra per impostare il boost su OFF.
- Ruotare a destra aumenta la quantità di boost.

## Regolare la qualità audio

- Ruotate  .

### Manopola al centro

Le frequenze non sono regolate.

### Manopola ruotata a sinistra

Sono enfatizzate le basse frequenze.

### Manopola ruotata a destra

Sono enfatizzate le alte frequenze.

# Regolare il livello master

---

- Ruotate  .

### NOTE

- La gamma d'impostazioni è  $-\infty$  ~ +6dB.
- Con la manopola al centro l'impostazione è 0 dB.

# Usare le patch

## Selezionare le patch

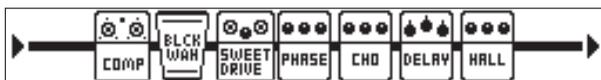
### ■ Commutare le patch

- Premete  .

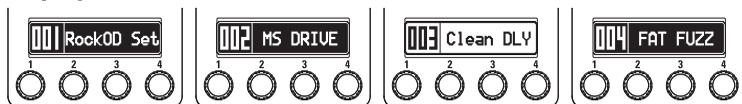


- Passate in modalità MEMORY.

#### Display generale



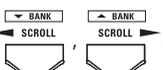
#### Display unità



#### NOTE

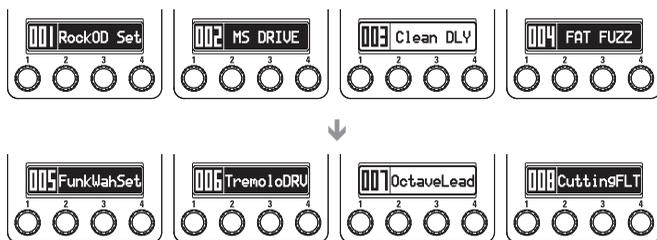
La patch selezionata ha sfondo bianco.

### ■ Commutare i bank

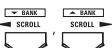
- In modalità MEMORY, premete  .



- Il bank cambia.



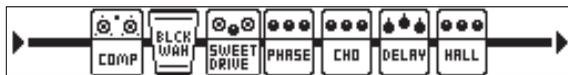
#### NOTE

- Tenete premuto  per cambiare bank in continuo.
- Vd. P.30 per informazioni sulla funzione preselect che abilita il cambio di bank aventi numeri non contigui.

# Impostare parametri di patch indipendenti

## ■ Entrare nella modalità d'impostazione di patch

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare PATCH.



- Premete  per aprire la schermata PATCH SETTINGS.



## ■ Regolare i livelli della patch

- Ruotate  per selezionare LEVEL.



- Premete .



- Ruotate  per impostare il livello della patch.

## Usare le patch



### NOTE

La gamma d'impostazioni è 0-120.



- Premete  per verificare il livello della patch.



## ■ Cambiare nome alla patch

- Ruotate  per selezionare il carattere da cambiare.



- Premete  per confermare il carattere da cambiare.



- Ruotate  per cambiare il carattere.



- Premete  per confermare il carattere cambiato.



## Usare le patch

### NOTE

- Caratteri e simboli utilizzabili.  
! # \$ % & ' ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ \_ ` { } ~, (space) A-Z, a-z, 0-9
- Tenete premuto  per cambiare tipo di carattere.

## ■ Uscire dalla modalità d'impostazione della patch

- Premete  per uscire dalla modalità d'impostazione della patch.



- Si riapre la schermata Home.



## Salvare le patch

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare SAVE.



- Premete  per aprire la schermata SAVE.



## Usare le patch

- Ruotate  per selezionare il punto in cui salvare la patch.



- Premete  per confermare il punto in cui salvare la patch.



- Ruotate  per selezionare YES.



### SUGGERIMENTI

Selezionate NO per annullare il salvataggio della patch.



- Premete  per salvare la patch.



## Scambiare le patch

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



## Usare le patch

- Ruotate  per selezionare SWAP.



- Premete  per aprire la schermata SWAP.



- Ruotate  per selezionare la patch da scambiare.



- Premete  per confermare la patch da scambiare.



- Ruotate  per selezionare YES.



### SUGGERIMENTI

Selezionate NO per annullare lo scambio.



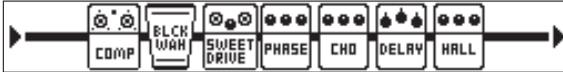
- Premete  per scambiare le patch.



# Cambiare le impostazioni USB audio

## Aprire la schermata USB AUDIO

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare USB.



- Premete  per aprire la schermata USB AUDIO.



## Cambiare le impostazioni USB audio

### Regolare il bilanciamento usb audio monitoring

- Sulla schermata USB AUDIO, ruotate  per selezionare MONITOR BALANCE.



- Premete .



- Ruotate  per regolare il bilanciamento del monitoring.



#### NOTE

- Questo regola il bilanciamento tra i segnali in uscita dal software DAW (computer) e i segnali del monitoraggio diretto.
- La gamma d'impostazioni è 0-100.
- Il bilanciamento sarà il solo segnale diretto (live input) se impostato su 0 e solo l'uscita dal software DAW (computer) se impostato su 100.



- Premete  per confermare il bilanciamento del monitoring.



## Cambiare le impostazioni USB audio

### Regolare il livello di registrazione

- Sulla schermata USB AUDIO, ruotate  per selezionare RECORDING GAIN.



- Premete  .



- Ruotate  per regolare il livello di registrazione.



#### NOTE

- Questo regola il volume inviato al software DAW (computer).
- La gamma d'impostazioni è da -6 dB a +6 dB.



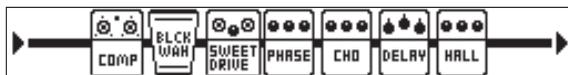
- Premete  per confermare il livello di registrazione.



# Cambiare varie impostazioni

## Aprire la schermata SETUP

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare SETUP.



- Premete  per aprire la schermata SETUP.



## Impostare la funzione auto save

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare SYSTEM.



- Premete  per aprire la schermata SYSTEM.



## Cambiare varie impostazioni

- Sulla schermata SYSTEM, ruotate  per selezionare AUTO SAVE.



- Premete .



- Ruotate  per impostare AUTO SAVE su ON/OFF.



### NOTE

Quando su OFF, non verranno salvate patch o parametri effetto automaticamente.



- Premete  per confermare l'impostazione di auto save.



### Note sull'attivazione delle patch

Quando AUTO SAVE è su OFF, se tentate di attivare patch dopo aver cambiato dei parametri, appare un messaggio che chiede di salvare i cambiamenti ai parametri.

Per salvare i cambiamenti ai parametri prima di attivare le patch, selezionate YES. ( P21)

Per non salvare i cambiamenti ai parametri prima di attivare le patch, selezionate NO.

## Cambiare varie impostazioni

### Collegare un pedale esterno

Questa impostazione permette l'uso di 2 pedali effetto, assegnando l'effetto pedale selezionato per secondo al pedale esterno.

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare EXT PDL.



- Premete .



- Ruotate  per impostare il pedale esterno su ON/OFF.

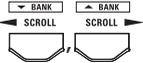


- Premete  per confermare l'impostazione del pedale esterno.



## Cambiare varie impostazioni

### Impostare la funzione preselect

Con questa impostazione, premere  per cambiare il bank cambia solo ciò che appare sul display, finché non premete  per confermare il cambio di patch.

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare PRESEL.



- Premete .



- Ruotate  per impostare PRESEL su ON/OFF.



- Premete  per confermare l'impostazione di preselect.



## Cambiare varie impostazioni

### Impostare la modalità eco

Quando la modalità eco è attiva, **GSn** si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare SYSTEM.



- Premete  per aprire la schermata SYSTEM.



- Sulla schermata SYSTEM, ruotate  per selezionare eco.



- Premete .



- Ruotate  per impostare eco su ON/OFF.



- Premete  per confermare l'impostazione della modalità eco.



## Cambiare varie impostazioni

### Regolare il contrasto del display

- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare LCD CNTRST.



- Premete  per aprire la schermata LCD CONTRAST.



- Ruotate  per selezionare un display e regolarne il contrasto.



- Premete  per confermare il display.



- Ruotate  per regolare il contrasto.



#### NOTE

La gamma d'impostazioni è 1-13.

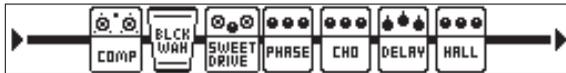
- Premete  per confermare l'impostazione del contrasto.



# Usare l'accordatore

## Attivare l'accordatore

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete .



- Ciò abilita l'accordatore.



### NOTE

Ogni volta che il display generale visualizza un'altra schermata, premete  per riaprire la schermata Home.

## Accordare una chitarra

- Suonate la corda libera da accordare e regolatela.

### Accordatore cromatico

Appaiono il nome della nota più vicina e la precisione dell'accordatura.



← Bemolle

Corretta

Diesis→

### Altri accordatori

Appaiono il nome della nota più vicina e la precisione dell'accordatura.



← Bemolle

Corretta

Diesis→

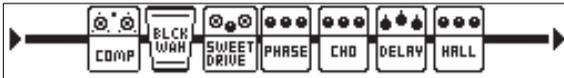
## Usare l'accordatore

### Chiudere l'accordatore

- Premete  quando è aperta la schermata TUNER o MENU.



- Si riapre la schermata Home.



### Cambiare le impostazioni dell'accordatore

#### ■ Aprire la schermata TUNER MENU

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata TUNER o Home.



- Premete  per aprire la schermata TUNER MENU.



- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare TUNER.



## Usare l'accordatore

---

- Premete  per aprire la schermata TUNER MENU.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×0

### ■ Cambiare la modalità dell'accordatore

- Sulla schermata TUNER MENU, ruotate  per selezionare OUTPUT.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×0



- Premete .

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×0



- Ruotate  per impostare su BYPASS, MUTE o EFFECT.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
MUTE	440Hz	GUITAR	b×0

#### **BYPASS**

Quando l'accordatore è attivo, il suono è inviato senza alcun effetto.

#### **MUTE**

Quando l'accordatore è attivo, non è inviato nessun suono.

#### **EFFECT**

Quando l'accordatore è attivo, è inviato il suono processato dalla patch selezionata.



- Premete  per confermare la modalità dell'accordatore.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
MUTE	440Hz	GUITAR	b×0

## Usare l'accordatore

### ■ Cambiare la tonalità di riferimento dell'accordatore

- Sulla schermata TUNER MENU, ruotate  per selezionare CALIBRATION.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×0



- Premete .

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×0



- Ruotate  per cambiare la tonalità di riferimento.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
BYPASS	445Hz	GUITAR	b×0

#### NOTE

La gamma d'impostazioni è 435–445 Hz per A medio.



- Premete  per confermare la tonalità standard dell'accordatore.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	FLAT
BYPASS	445Hz	GUITAR	b×0

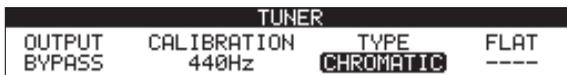
## Usare l'accordatore

### ■ Cambiare il tipo di accordatore

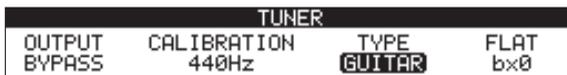
- Sulla schermata TUNER MENU, ruotate  per selezionare TYPE.



- Premete .



- Ruotate  per selezionare il tipo di accordatore.



### CHROMATIC

L'accordatore cromatico mostra il nome della nota più vicina (semitono) e indica quanto è lontano il suono in ingresso da quella tonalità.

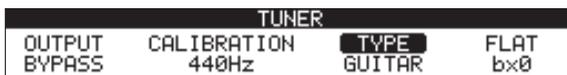
### Altri tipi

In base al tipo selezionato, appare il nome della corda più vicina e l'indicazione di quanto il suono in ingresso è lontano rispetto a quella tonalità. Sono selezionabili i seguenti tipi.

Display	Significato	Numero corda/nome nota						
		7	6	5	4	3	2	1
GUITAR	Accordatura standard per chitarra, compresa quella a 7 corde	B	E	A	D	G	B	E
OPEN A	Accordatura in open A, le corde libere formano un accordo di A	-	E	A	E	A	C#	E
OPEN D	Accordatura in open D, le corde libere formano un accordo di D	-	D	A	D	F#	A	D
OPEN E	Accordatura in open E, le corde libere formano un accordo di E	-	E	B	E	G#	B	E
OPEN G	Accordatura in open G, le corde libere formano un accordo di G	-	D	G	D	G	B	D
DADGAD	Accordatura usata spesso per tapping, ecc.	-	D	A	D	G	A	D



- Premete  per confermare il tipo di accordatore.



## Usare l'accordatore

### ■ Usare l'accordatura flat

- Sulla schermata TUNER MENU, ruotate  per selezionare FLAT.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	<b>FLAT</b>
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×0



- Premete .

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	<b>FLAT</b>
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×0



- Ruotate  per cambiare l'accordatura flat.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	<b>FLAT</b>
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×1

#### NOTE

- Potete abbassare l'accordatura di un semitono (b × 1), due (b × 2) o tre (b × 3).
- L'accordatura drop non è possibile se TYPE è su CHROMATIC.



- Premete  per confermare l'impostazione dell'accordatura flat.

TUNER			
OUTPUT	CALIBRATION	TYPE	<b>FLAT</b>
BYPASS	440Hz	GUITAR	b×1

# Usare i rhythm

## Selezionare un rhythm

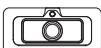
- Premete  per passare in modalità STOMP.



- Premete  **TYPE**  per selezionare un rhythm.



## Eeguire un rhythm

- Premete  relativamente all'unità che usa l'effetto rhythm.



- Il rhythm si avvia.



### SUGGERIMENTI

- Durante la riproduzione del rhythm, potete passare dalla modalità STOMP a MEMORY.
- Se cambiate una patch durante l'esecuzione di un rhythm, il rhythm si ferma.

## Fermare un rhythm

- Durante la riproduzione del rhythm, premete  relativamente all'unità che usa il rhythm.



- Il rhythm si ferma.



# Impostare i rhythm

### ■ Selezionare rhythm pattern

- Ruotate  relativamente all'unità che usa il rhythm.



#### NOTE

Vd. P57 per informazioni sui pattern.

### ■ Regolare il tempo del rhythm

- Ruotate  relativamente all'unità che usa il rhythm.



#### NOTE

- La gamma d'impostazioni è 40–250 bpm.
- Questa impostazione del tempo è usata da ogni effetto, rhythm e looper.

### ■ Regolare il volume del rhythm

- Ruotate  relativamente all'unità che usa l'effetto rhythm.



#### NOTE

La gamma d'impostazioni è 0–100.

# Usare il looper

## Selezionare il looper

- Premete  per passare in modalità STOMP.



- Usate  **TYPE**  per selezionare un LOOPER per l'unità desiderata.

### Looper unità 1



### Looper unità 2



### NOTE

- Ci sono 4 tipi di looper: mono unità 1, mono unità 2, stereo unità 1 e stereo unità 2.
- Si può selezionare un LOOPER per patch.

## Registrare, eseguire e cancellare frasi

### ■ Registrare frasi

- Premete  relativamente alla prima unità nel LOOPER.



- Si avvia la registrazione.



## Usare il looper

- La registrazione si ferma e si avvia la riproduzione in loop.

### Se il tempo di registrazione è su "MANUAL"

La riproduzione in loop si avvia quando premete ancora  o quando è raggiunto il tempo massimo di registrazione.

### Se il tempo di registrazione è impostato su una nota musicale

La riproduzione in loop si avvia quando si raggiunge il tempo di registrazione impostato.



### SUGGERIMENTI

- Vd. P44 per impostare il tempo di registrazione del LOOPER.
- Durante la registrazione e riproduzione della frase, passare in modalità MEMORY non interrompe l'azione.

### NOTE

- Durante la riproduzione del rhythm, la registrazione si avvia dopo il precount.
- Cambiare una patch provoca l'arresto della registrazione e riproduzione della frase. Inoltre, ciò cancella i dati di registrazione della frase.
- Durante la riproduzione del rhythm, la quantizzazione è abilitata per cui anche se il tempo di fine registrazione non è esatto, il loop sarà automaticamente regolato in modo da mantenersi a tempo.
- Cambiare il tempo di un RHYTHM durante la riproduzione in loop cancella la frase registrata.

## ■ Sovraregistrare una frase registrata

- Durante la riproduzione in loop, premete  relativamente alla prima unità nel LOOPER.



## ■ Fermare la riproduzione in loop

### Col looper unità 1

- Durante la riproduzione in loop, premete due volte  relativamente all'unità che usa il looper.



- Si ferma la riproduzione.



## Usare il looper

### Col looper unità 2

- Durante la riproduzione in loop, premete  relativamente alla seconda unità nel LOOPER.



- Si ferma la riproduzione.



## ■ Cancellare frasi

### Col looper unità 1

- Quando si ferma la riproduzione in loop, tenete premuto  relativamente all'unità che usa il looper.



- Ciò cancella la frase.



### Col looper unità 2

- Quando si ferma la riproduzione in loop, premete  relativamente alla seconda unità nel LOOPER.



- Ciò cancella la frase.



## Usare il looper

### Impostare il looper

#### ■ Impostare il tempo di registrazione del looper

- Ruotate  relativamente all'unità che usa il looper.



#### NOTE

- Le opzioni d'impostazione comprendono MANUAL e note da 1–64 quarti.
- Il tempo di registrazione per il looper mono va da 1.5 a 80 secondi (40 secondi se UNDO è su ON).
- Il tempo di registrazione per il looper stereo va da 1.5 a 40 secondi (20 secondi se UNDO è su ON).
- Le impostazioni non adatte al tempo di registrazione saranno regolate automaticamente.
- Cambiare il tempo di registrazione cancellerà i dati registrati.

#### ■ Impostare la funzione UNDO

- Ruotate  relativamente all'unità che usa il looper per impostarlo su ON/OFF.



#### NOTE

Se UNDO è su ON, il tempo di registrazione sarà il seguente.

- Looper mono: 40 secondi
- Looper stereo: 20 secondi

## Usare le funzioni UNDO e REDO

Se UNDO è su ON, potete annullare l'ultima sovraregistrazione. Potete usare anche la funzione REDO per recuperare la frase che la funzione UNDO ha cancellato.

#### Col looper unità 1

Per annullare una sovraregistrazione, premete  per un secondo durante la riproduzione. Per recuperare la frase cancellata, premete  ancora per un secondo.

#### Col looper unità 2

Per annullare una sovraregistrazione, premete due volte  relativamente alla prima unità durante la riproduzione. Per recuperare la frase cancellata, premete ancora due volte .

## Usare il looper

---

### ■ Impostare come fermare la riproduzione in loop

- Ruotate  relativamente all'unità che usa il looper.



#### STOP

La riproduzione si ferma immediatamente.

#### FINISH

Esegue fino alla fine e si ferma.

#### FADE OUT

Si ferma dopo il fade out.

### ■ Regolare il volume del looper

- Ruotate  relativamente all'unità che usa il looper.



#### NOTE

La gamma d'impostazioni è 0-100.

# Usare il pedale

## Selezionare l'effetto del pedale

- Premete  per passare in modalità STOMP.



- Premete  **TYPE**  per selezionare l'effetto del pedale.



### NOTE

Per selezionare la categoria pedale, premete **TYPE ▲○** mentre tenete premuto **TYPE ▼○**, o premete **TYPE ▼○** mentre tenete premuto **TYPE ▲○**.



## Attivare/disattivare il pedale

- Premete  verso il basso.

### SUGGERIMENTI

Premete verso il basso la parte finale frontale del pedale d'espressione per attivare/disattivare l'effetto pedale. Ciò, tuttavia, non cambia l'impostazione ON/OFF.

### NOTE

Potete anche premere  per attivare/disattivare l'effetto pedale. Ciò non cambia l'impostazione ON/OFF.

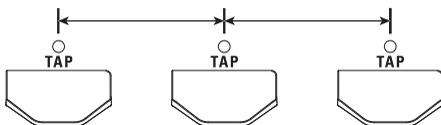
# Impostare il tempo

Il tempo è usato per looper, rhythm, e delay. Inoltre, alcuni effetti di modulazione possono essere sincronizzati.

Per sincronizzare il tempo, selezionate un effetto che possa essere sincronizzato preventivamente e impostate un parametro sincronizzabile, come "Time" o "Rate" sul valore di una nota musicale ("♪" o "♩").



- Premete  almeno due volte al tempo desiderato.



- Così si imposta il tempo.



## SUGGERIMENTI

Potete ruotare  per regolare ulteriormente il tempo mentre è aperto il pop-up.

# Impostare il lampeggiamento di TAP LED

TAP LED può essere impostato in modo da lampeggiare solo quando la funzione tap tempo è in uso oppure sempre.

- Premete  per aprire la schermata MENU.

- Ruotate  per selezionare SETUP.



- Premete  per aprire la schermata SETUP.



- Sulla schermata SETUP, ruotate  per selezionare SYSTEM.



- Premete  per aprire la schermata SYSTEM.



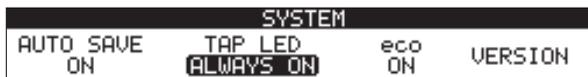
- Sulla schermata SYSTEM, ruotate  per selezionare TAP LED.



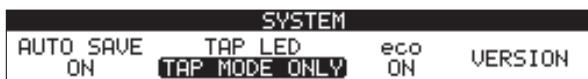
## Impostare il lampeggiamento di TAP LED

---

- Premete 



- Ruotate  per impostare in che modo far lampeggiare TAP LED.



### ALWAYS ON

TAP LED lampeggia sempre.

### TAP MODE ONLY

TAP LED lampeggia solo quando la funzione tap tempo è in uso.



- Premete  per confermare l'impostazione di TAP LED.



# Uso come interfaccia audio

---

Questi sono i requisiti di sistema.

## ■ OS compatibili

Windows

Windows® 7 (32-bit, 64-bit)

Windows® 8.1 (32-bit, 64-bit)

Windows® 10 (32-bit, 64-bit)

32-bit: Intel® Pentium® 4 1.8 GHz o più veloce, RAM 1 GB o più

64-bit: Intel® Pentium® DualCore 2.7 GHz o più veloce, RAM 2 GB o più

Mac

OS X 10.9/10.10/10.11

macOS 10.12

Intel® CoreDuo 1.83 GHz o più veloce

RAM 1 GB o più

## ■ Quantizzazione (bit-rate)

16-bit

## ■ Frequenza di campionamento

44.1 kHz

Vd. l'acclusa guida all'avvio per le procedure operative, comprese registrazione e riproduzione.

### SUGGERIMENTI

- Potete bilanciare l'uscita di **G5n** e l'uscita del computer. (Vd. p.25.)
- Potete regolare il livello di registrazione. (Vd. p.26.)

### NOTE

Per monitorare il segnale della chitarra collegata dopo che esso è passato dal software DAW, impostate il bilanciamento di USB AUDIO MONITOR su 100. (Vd. p.25.)

Con altre impostazioni, il segnale in uscita avrà l'effetto di un flanger.

# Regolare il pedale

## Calibrare la sensibilità

- Accendete l'unità mentre premete .



- Usate il pedale come indicato sul display, e premete  quando richiesto.



- Appare "Complete!" prima che la modalità di esecuzione si attivi.



### NOTE

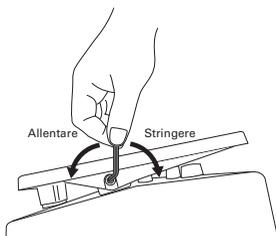
Calibrate nei seguenti casi.

- Premere il pedale ha poco effetto.
- Il volume e il tono variano molto anche se il pedale è azionato poco.

## Regolare la resistenza

- Inserite la chiave a brugola nell'alloggiamento della vite di regolazione della resistenza, posta sul lato del pedale.

Ruotate nel senso orario per stringere, in senso antiorario per allentare il pedale.



### NOTE

Fate attenzione allentando la vite. Allentandola troppo, potrebbe uscire e cadere nell'unità, rendendo impossibile mantenere il pedale a posto.

# Ripristinare impostazioni e patch di default

- Mentre premete , impostate l'interruttore POWER su ON.



- Ruotate  per selezionare YES.



## SUGGERIMENTI

Selezionate NO per annullare l'inizializzazione.



- Premete  per inizializzare.



- Appare "Complete!" sul display quando l'inizializzazione è completata.



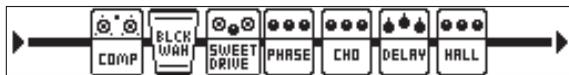
## SUGGERIMENTI

Eseguire la funzione All Initialize riporterà tutte le impostazioni di **G5n**, patch incluse, ai default di fabbrica. Non usate questa funzione se non siete certi di volerlo fare.

# Aggiornare il firmware

## Controllare la versione firmware

- Verificate che il display generale visualizzi la schermata Home.



- Premete  per aprire la schermata MENU.



- Ruotate  per selezionare SETUP.



- Premete  per aprire la schermata SETUP.



- Ruotate  per selezionare SYSTEM.



- Premete  per aprire la schermata SYSTEM.



## Aggiornare il firmware

---

- Ruotate  per selezionare VERSION.

SYSTEM		
AUTO SAVE ON	eco ON	VERSION



- Premete  e controllate la versione.

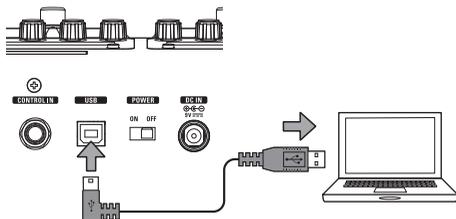
VERSION			
SYSTEM 1.00	PRESET 1.00	BOOT 1.00	SUBMCU 1.00

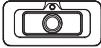
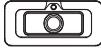
# Aggiornare il firmware

### Scaricare la versione firmware più recente

Visitate il sito web di ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/>).

- Collegate **G5n** a un computer tramite cavo USB.



- Tenendo premuti sia  sia , impostate l'interruttore POWER su ON.



- Lanciate l'applicazione per l'aggiornamento della versione sul vostro computer, ed eseguite l'aggiornamento.

**FIRMWARE UPDATE**  
Ready for  
firmware update!



**FIRMWARE UPDATE**  
Now Writing...  
Keep Connect To PC

#### NOTE

Non scollegate il cavo USB durante l'aggiornamento.

#### SUGGERIMENTI

Visitate il sito web di ZOOM per istruzioni su come usare l'applicazione.



- Appare "Complete!" sul display quando l'aggiornamento è completato.

**FIRMWARE UPDATE**  
Complete!  
Please Restart



- Impostate l'interruttore POWER su OFF.

#### SUGGERIMENTI

Aggiornare la versione firmware non cancella le patch salvate.

# Diagnostica

---

## **Nessun suono o volume troppo basso**

---

- Controllate che l'interruttore POWER sia su "ON".
- Verificate le connessioni (P4–5).
- Regolate il livello della patch (P19).
- Regolate il livello master (P17).
- Se state usando un pedale d'espressione per regolare il volume, regolate la posizione del pedale fino ad ottenere un livello di volume adatto.
- Verificate che non sia in uso l'accordatore né che vi sia in uso la modalità MUTE (P34).

## **C'è molto rumore**

---

- Controllate che i cavi schermati siano senza difetti.
- Usate solo un adattatore AC originale ZOOM.

## **Un effetto non funziona**

---

- Se sono superati i limiti della capacità di processamento, il numero di unità o la quantità di risorse usate, gli effetti saranno bypassati e apparirà il seguente messaggio (P10).

PROCESS OVERFLOW

## **Il pedale d'espressione non lavora bene**

---

- Selezionate l'effetto pedale (P46).
- Regolate il pedale (P51).

## **Il livello registrato sul DAW è basso**

---

- Controllate le impostazioni del livello di registrazione (P26).

# Elenco rhythm

N.	Nome Pattern	TimSig
1	GUIDE	4/4
2	8Beats1	4/4
3	8Beats2	4/4
4	8Beats3	4/4
5	16Beats1	4/4
6	16Beats2	4/4
7	16Beats3	4/4
8	Rock1	4/4
9	Rock2	4/4
10	Rock3	4/4
11	ROCKABLY	4/4
12	R'n'R	4/4
13	HardRock	4/4
14	HeavyMtl	4/4
15	MtlCore	4/4
16	Punk	4/4
17	FastPunk	4/4
18	Emo	4/4
19	TomTomBt	4/4
20	Funk1	4/4
21	Funk2	4/4
22	FunkRock	4/4
23	JazzFunk	4/4

N.	Nome Pattern	TimSig
24	R&B1	4/4
25	R&B2	4/4
26	70s Soul	4/4
27	90s Soul	4/4
28	Motown	4/4
29	HipHop	4/4
30	Disco	4/4
31	Pop	4/4
32	PopRock	4/4
33	IndiePop	4/4
34	EuroPop	4/4
35	NewWave	4/4
36	OneDrop	4/4
37	Steppers	4/4
38	Rockers	4/4
39	Ska	4/4
40	2nd Line	4/4
41	Country	4/4
42	Shuffle1	4/4
43	Shuffle2	4/4
44	Blues1	4/4
45	Blues2	4/4
46	Jazz1	4/4

N.	Nome Pattern	TimSig
47	Jazz2	4/4
48	Fusion	4/4
49	Swing1	4/4
50	Swing2	4/4
51	Bossa1	4/4
52	Bossa2	4/4
53	Samba1	4/4
54	Samba2	4/4
55	Breaks1	4/4
56	Breaks2	4/4
57	Breaks3	4/4
58	12/8 Grv	12/8
59	Waltz	3/4
60	JzWaltz1	3/4
61	JzWaltz2	3/4
62	CtWaltz1	3/4
63	CtWaltz2	3/4
64	5/4 Grv	5/4
65	Metro3	3/4
66	Metro4	4/4
67	Metro5	5/4
68	Metro	

# Specifiche tecniche

---

<b>Tipi di effetto</b>	128 tipi
<b>Numero di effetti in simultanea</b>	9
<b>Numero di patch utente</b>	200
<b>Frequenza di campionamento</b>	44.1 kHz
<b>Conversione A/D</b>	24-bit con 128x sovracampionamento
<b>Conversione D/A</b>	24-bit con 128x sovracampionamento
<b>Processamento di segnale</b>	32-bit
<b>Caratteristiche di frequenza</b>	20-20 kHz +1 dB, -3 dB (carico 10 k $\Omega$ )
<b>Display</b>	128x32 dot-matrix LCD (4) 256x32 dot-matrix LCD
<b>Ingresso INPUT</b>	Jack standard mono Livello ingresso nominale: -20 dBu Impedenza ingresso (linea): 470 k $\Omega$
<b>AUX IN</b>	Mini jack stereo Livello ingresso nominale: -10 dBu Impedenza ingresso (linea): 10 k $\Omega$
<b>Uscita (L/R)</b>	Jack standard mono x 2 Massimo livello in uscita: Linea +5dBu (con carico d'impedenza in uscita di 10 k $\Omega$ o pi $\grave{u}$ )
<b>Phone</b>	Mini jack stereo Massimo livello in uscita: 20 mW + 20 mW (carico entro 32 $\Omega$ )
<b>Rumore ingresso equivalente</b>	-119 dBu
<b>Noise floor (rumore di fondo)</b>	-101 dBu
<b>Ingresso controllo</b>	Per FP01/FP02
<b>Alimentazione</b>	Adattatore AC DC9V (negativo centrale), 500 mA (ZOOM AD-16)
<b>Dimensioni</b>	225 mm(D) X 454 mm(W) X 75 mm(H)
<b>USB</b>	USB Audio
<b>Peso</b>	3.4 kg
<b>Opzioni</b>	Pedale d'espressione FP01/FP02

• 0 dBu=0.775 V





**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>